



WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT WIRD ROT

Epeti ua liua ile mumu



Philipp Winterberg

EGBERT WIRD ROT

Epeti ua liua ile mumu

Philipp Winterberg

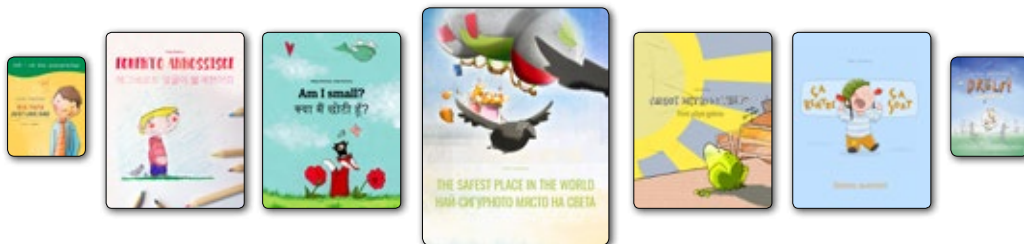
EGBERT WIRD ROT

Epeti ua liua ile mumu



Samoaan (Fa'a Samoa)
German (Deutsch)

Translation (Samoaan): Pola Taisali, Arrah Brown and EUP Team
Text (German): Philipp Winterberg

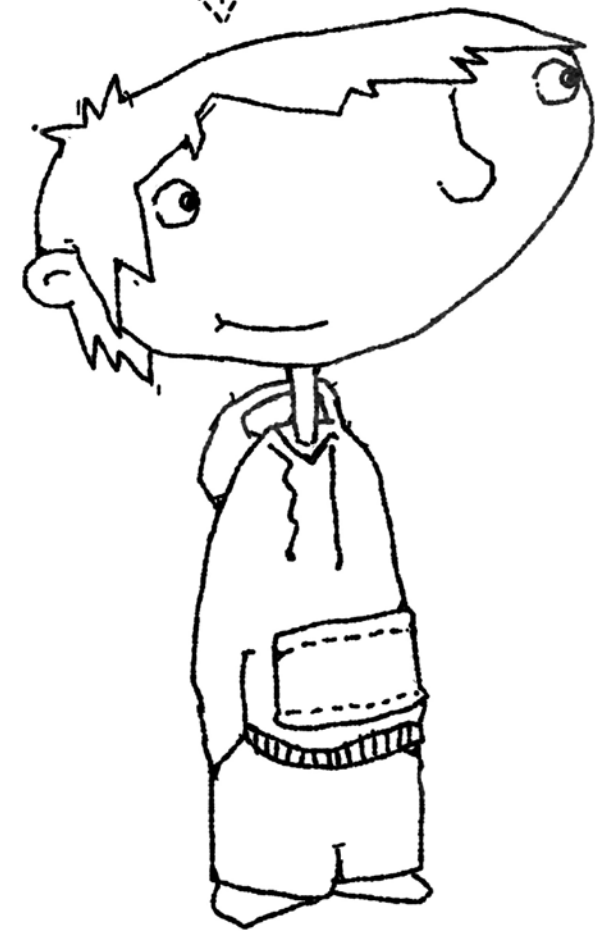


www.philippwinterberg.com



O Epeti lea.
Das ist Egbert.

O a'u o Epeti.
Ich bin Egbert.





O Epeti e fiafia i mea lanu
meamata. Aemaise lava emele
ma taguku.

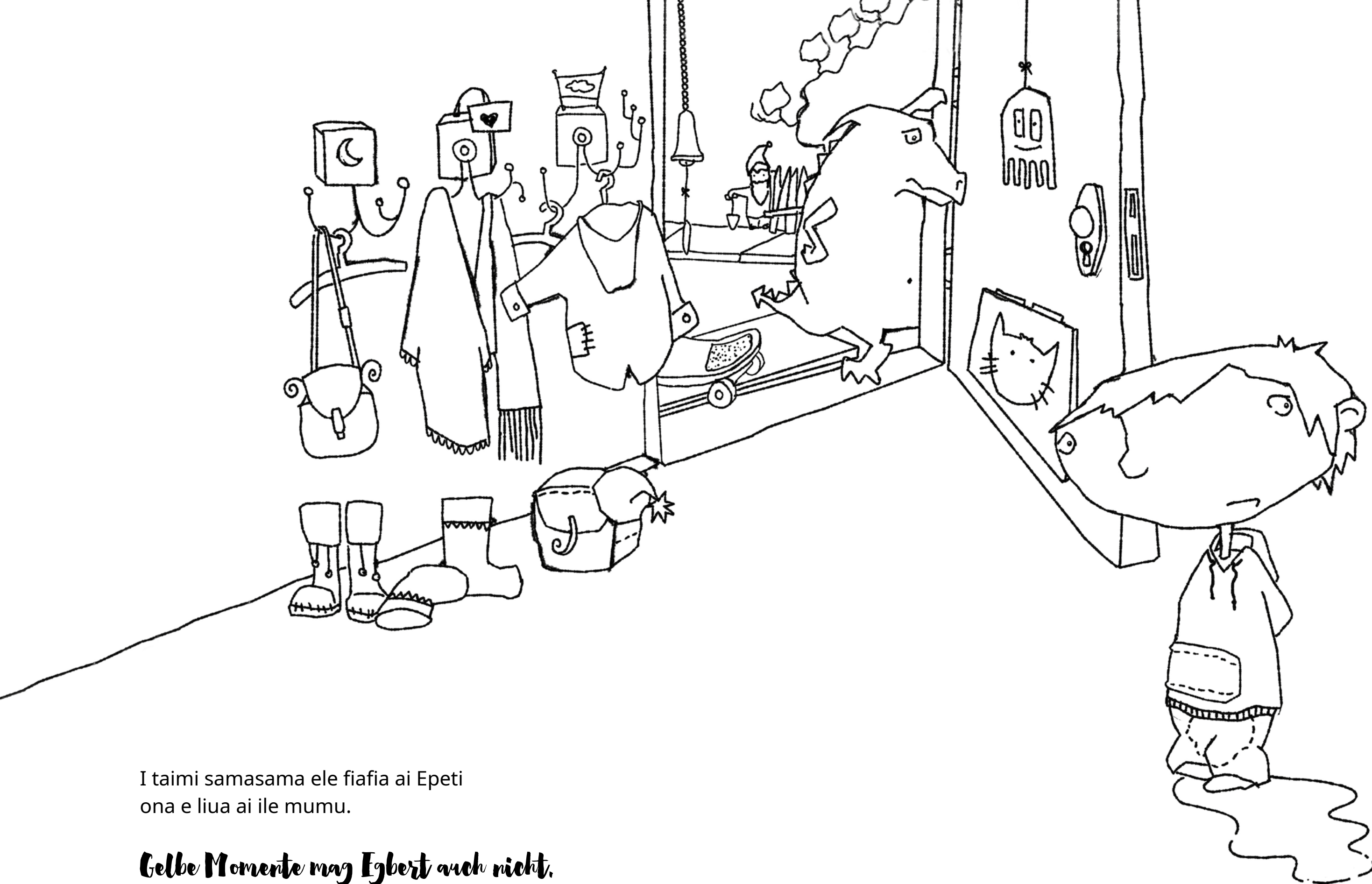
Egbert liebt grüne Sachen,
Besonders Smaragde
und Drachen.

E le fiafia Epeti i mafaufauga lanu samasama.

Gelbe Träume mag Egbert nicht.







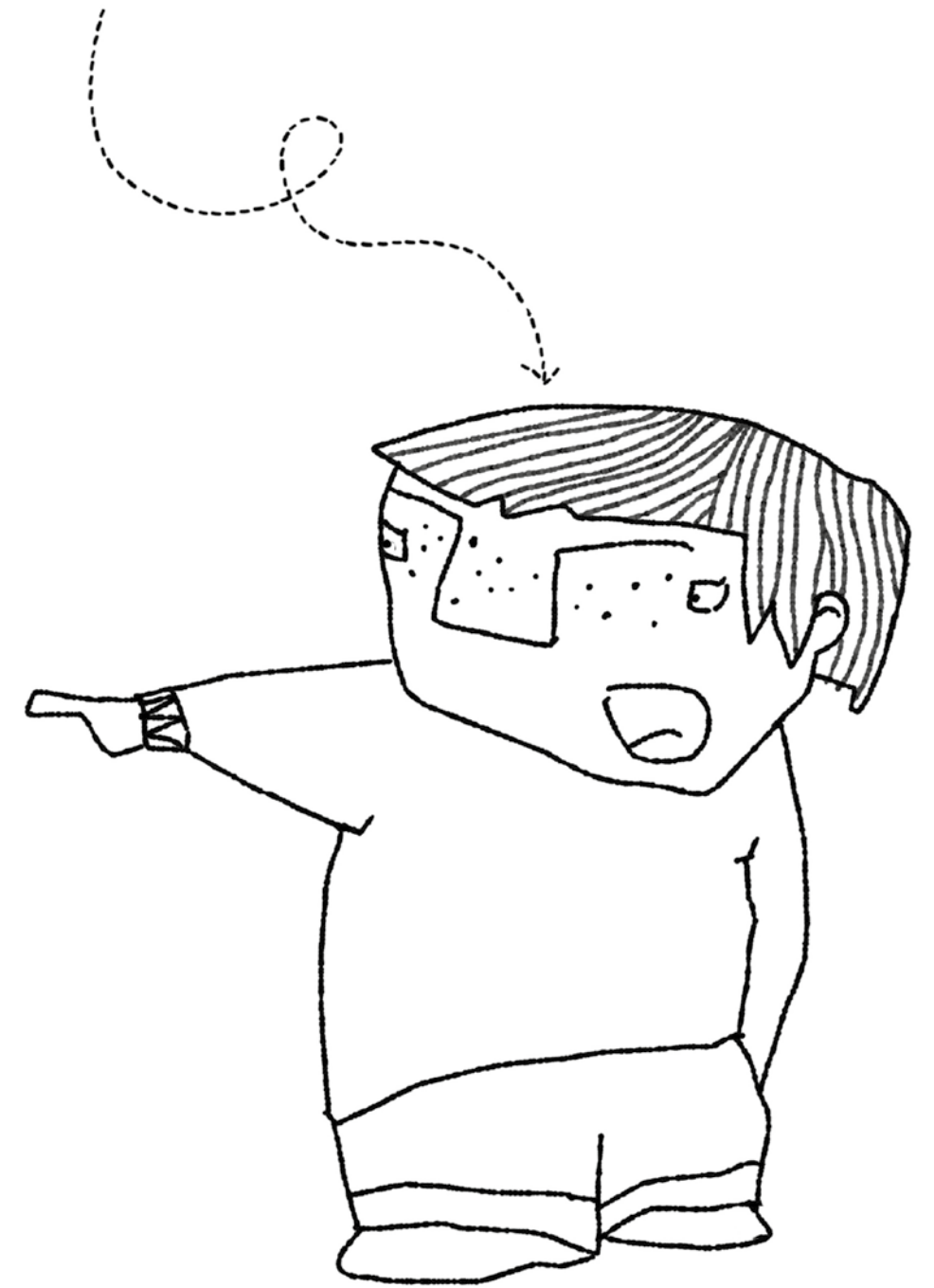
I taimi samasama ele fiafia ai Epeti
ona e liua ai ile mumu.

*Gelbe Momente mag Egbert auch nicht.
Da wird Egbert rot.*



O Manfred lea.

Das ist Manfred.





Moipi! Moipi! Moipi!
Epeti ole pepe!

**PIPIBERT! PIPBERT!
EGBERT IST
EIN BABY!**

Ile taimi na ita ai moipi. Epeti ua liua ile lanu mumu male ita tele ma mumu.

*Wenn Manfred ärgert, wird Egbert auch rot.
Sehr wütend und rot.*



Valea moipi!
Talosia ae e pi ile ofuvae ile masini!

Blöder Motzfred!
Ich wünsche mir eine Hosenpinkelmaschine!

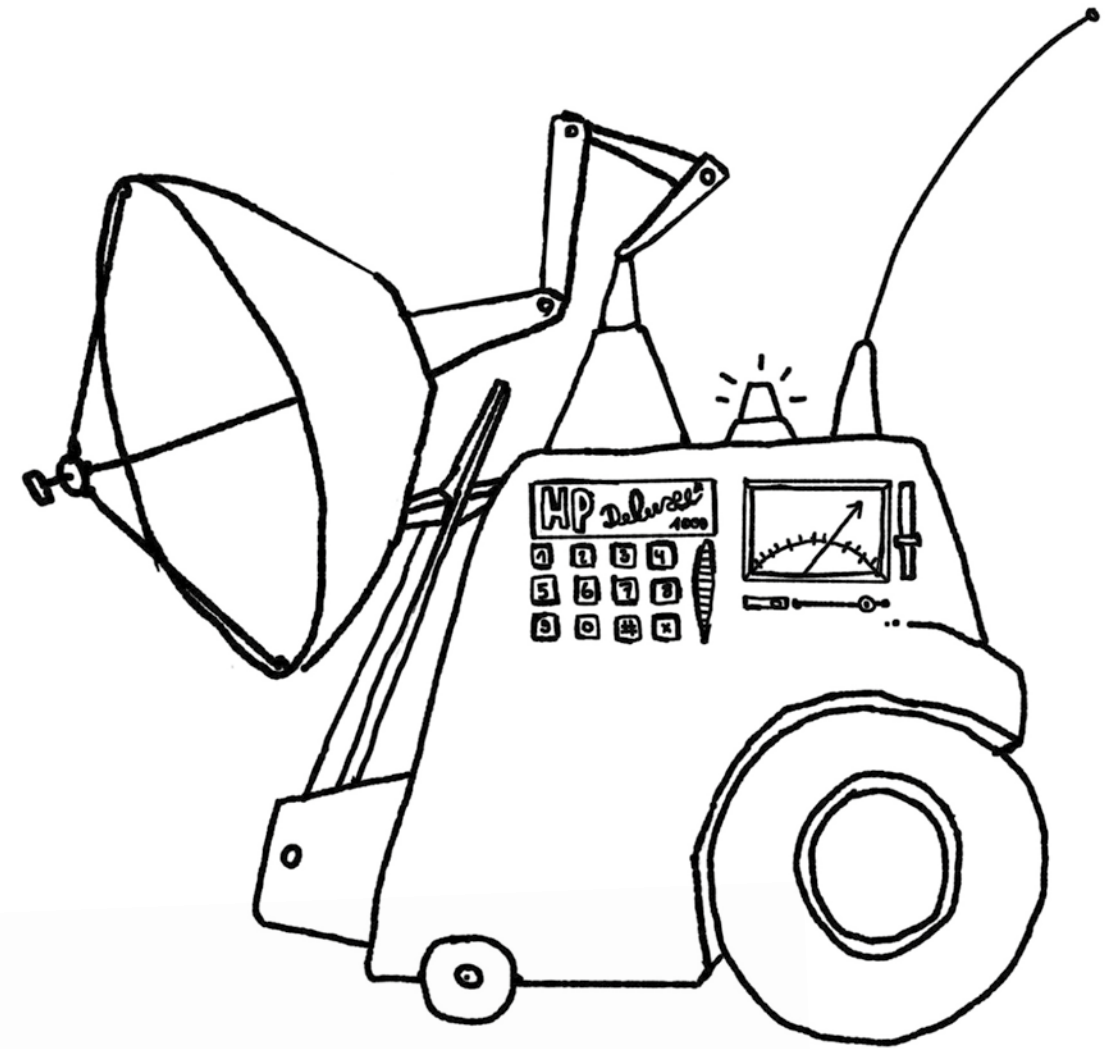


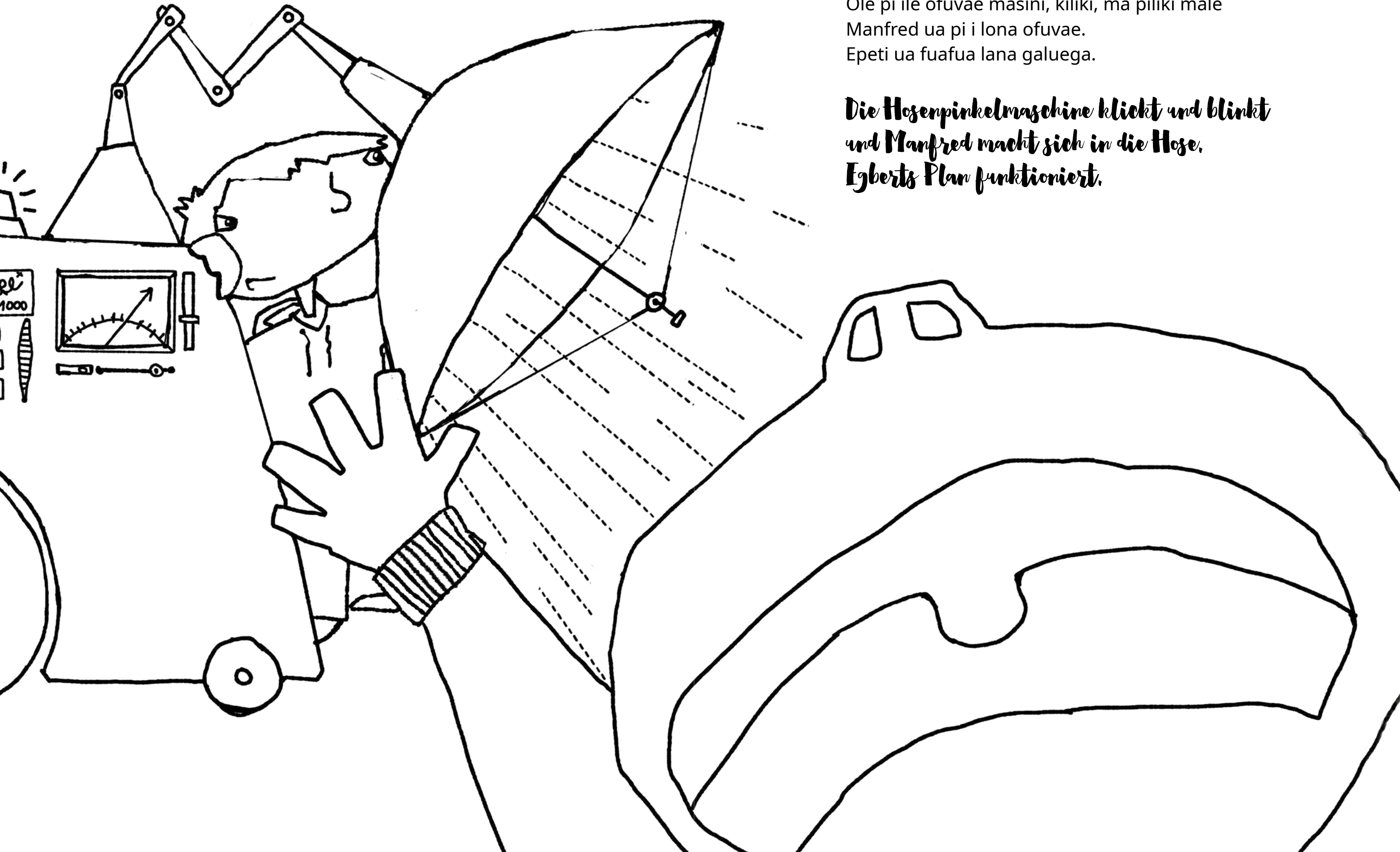


Ua iai le tonu a Epeti.
O le'a faatei'a Manfred.

*Egbert hat einen Plan,
Manfred wird sich... wundern!*





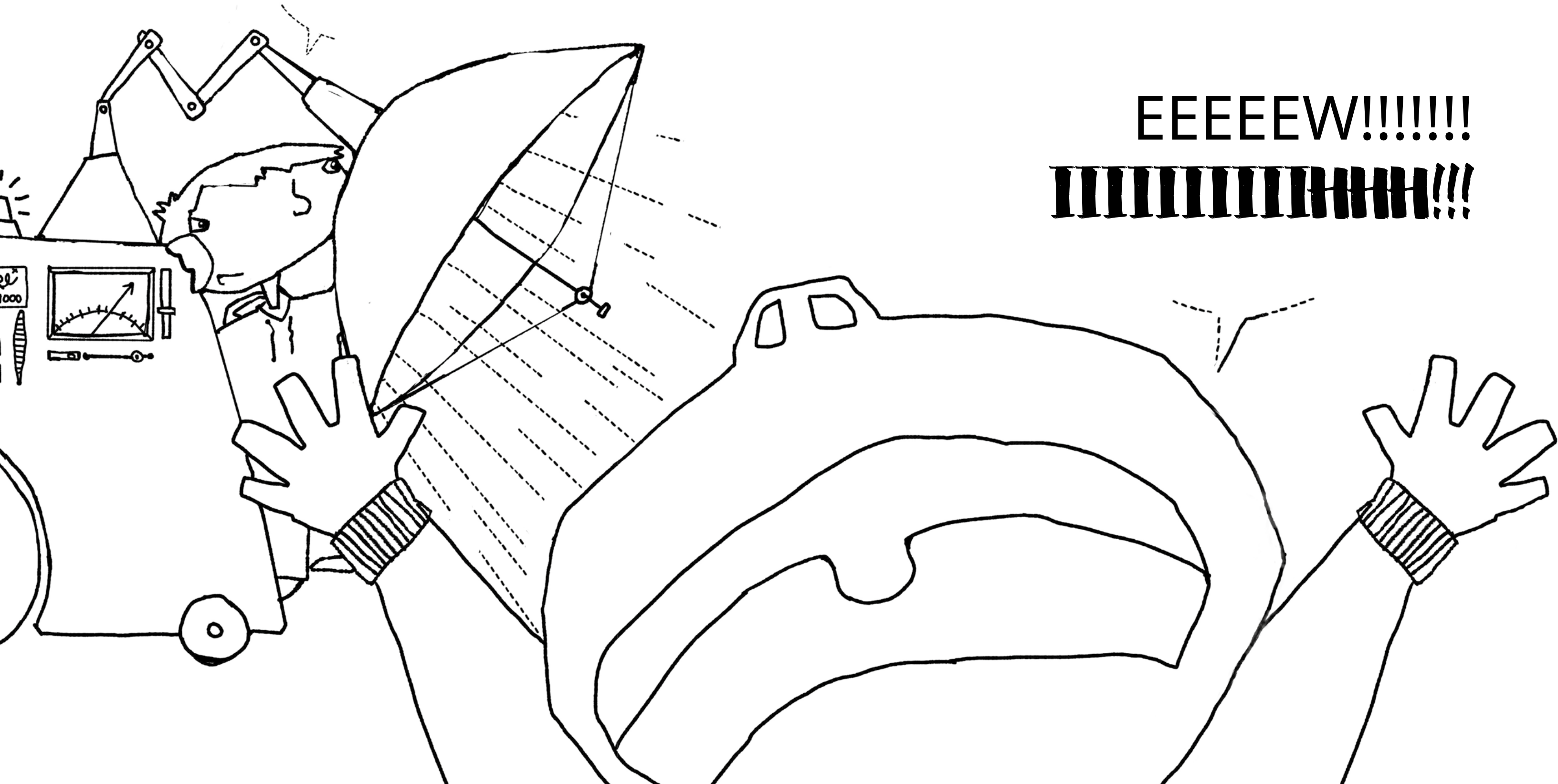


Ole pi ile ofuvae masini, kiliki, ma piliki male
Manfred ua pi i lona ofuvae.
Epeti ua fuafua lana galuega.

*Die Hosenpinkelmaschine klickt und blinkt
und Manfred macht sich in die Hose.
Egberts Plan funktioniert.*

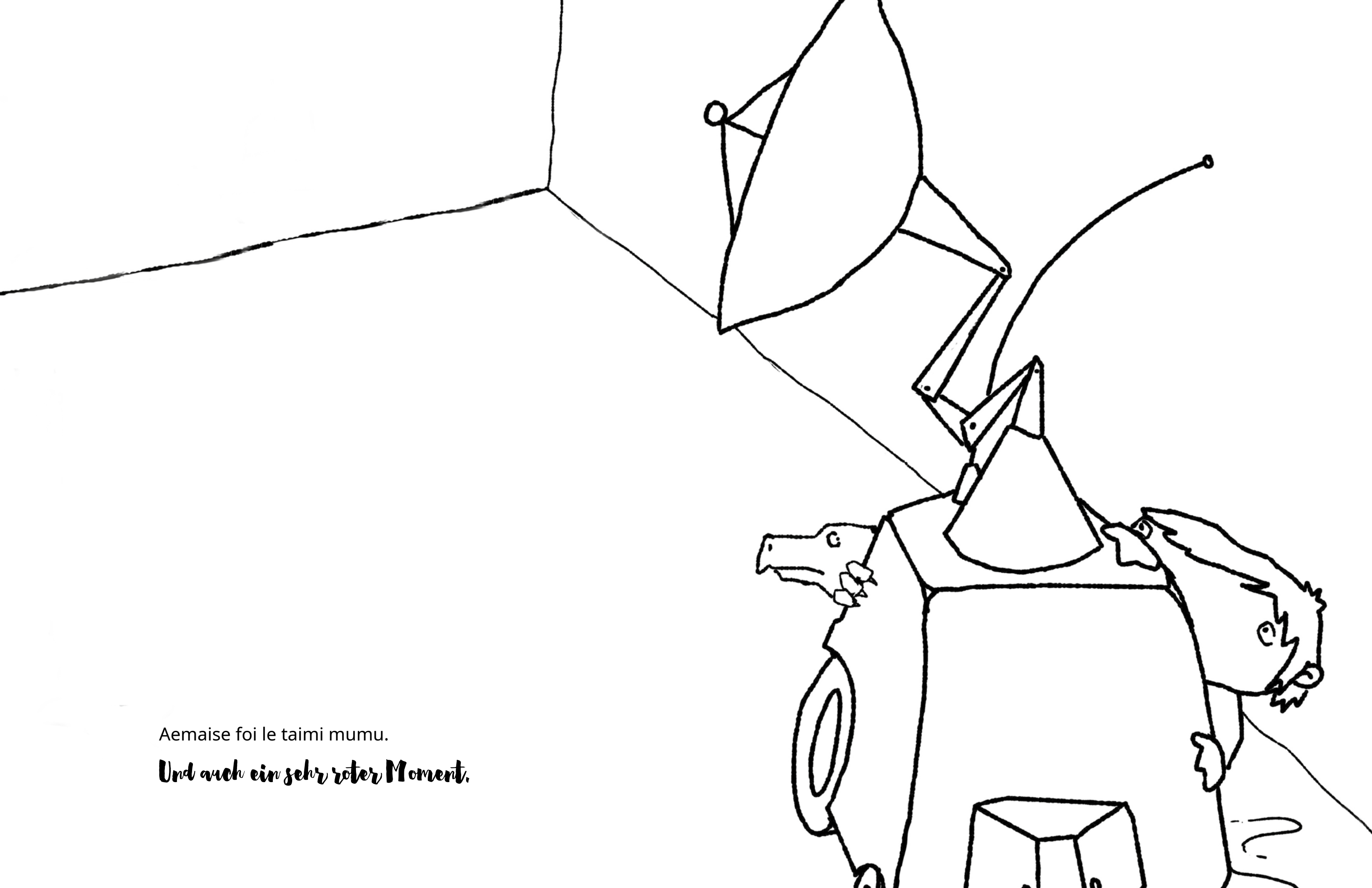
Moipi! Moipi! Moipi!
Manfred ole pepe!

**PIPIFRED! PIPIFRED!
MANFRED IST EIN BABY!**



EEEEEW!!!!!!
|||||





Aemaise foi le taimi mumu.

Und auch ein sehr roter Moment.

Oi leai! Ua ou matinoa le sese o
a'u filifilga sa faia. Ua ou salamo ai
lava!

**Owei! Ich habe Manfred zu Pipifred
gemacht und bin selbst ein Motzbert
geworden. Es tut mir leid!**

Saini - talosia e iai
ni ou mafaufauga
meamata!

**Möh, Ich wünsche mir
einen grünen Traum!**























Dieses Bilderbuch mehrfach ausmalen?

Laden Sie *Egbert wird rot* in über 100 Sprachen und Dialekten gratis als PDF herunter. Drucken Sie das Bilderbuch für Ihre Kinder beliebig oft aus.

Ohne Anmeldung, ohne Registrierung, ohne Newsletter-Abo,
ohne Verpflichtungen, einfach gratis:

www.philippwinterberg.com



Über den Autor...



Philipp B. Winterberg M.A., studierte Kommunikationswissenschaft, Psychologie und Jura, lebt in Berlin und Münster und liebt Facettenreichtum: Er sprang Fallschirm in Namibia, meditierte in Thailand und schwamm mit Haien und Rochen in Fidschi und Französisch-Polynesien.

Philipp Winterbergs Bücher eröffnen neue Perspektiven im Umgang mit essenziellen Themen wie Freundschaft, Achtsamkeit und Glück. Sie werden in über 200 Sprachen und Dialekten weltweit gelesen.



